

Brusel 7. října 2016
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2012/0179 (COD)

11625/16
ADD 1

PECHE 292
CODEC 1139

NÁVRH ODŮVODNĚNÍ RADY

Předmět: Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví zvláštní podmínky rybolovu hlubinných populací v severovýchodním Atlantiku a ustanovení pro rybolov v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 2347/2002
– *návrh odůvodnění Rady*

I. ÚVOD

1. Dne 19. července 2012 Evropská komise předložila Radě a Evropskému parlamentu předmětný návrh.¹ Cílem návrhu bylo aktualizovat stávající nařízení, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro rybolov hlubinných populací.²
2. V období od ledna 2014 do listopadu 2015 proběhlo v Pracovní skupině pro vnitřní a vnější rybářskou politiku důkladné čtení návrhu.
3. Evropský parlament hlasoval o svém postoji v prvním čtení dne 10. prosince 2013.³
4. Po posouzení změn Parlamentu v pracovní skupině, při kterém byly rovněž zohledněny zásady nové společné rybářské politiky (SRP)⁴, vypracovalo lucemburské předsednictví kompromisní znění uvedené ve třetím sloupci dokumentu 5803/5/14, včetně technických aktualizací uvedených v dokumentu 15306/15. Toto znění potvrdil dne 11. listopadu 2015 Výbor stálých zástupců a předsednictví na tomto základě obdrželo mandát k zahájení jednání s Evropským parlamentem.
5. V návaznosti na trialog konaný dne 17. listopadu 2015 v rámci lucemburského předsednictví a další trialogy konané ve dnech 26. dubna, 25. května a 14. a 30. června 2016 během nizozemského předsednictví bylo dosaženo předběžné dohody s Parlamentem.
6. Dopisem ze dne 13. července 2016 informoval předseda Výboru Evropského parlamentu pro rybolov předsedu Výboru stálých zástupců (část I), že pokud Rada formálně předloží Evropskému parlamentu svůj postoj v dohodnutém znění, doporučí plenárnímu zasedání, aby byl postoj Rady přijat ve druhém čtení Parlamentu beze změn, s výhradou ověření ze strany právníků-lingvistů.

¹ Viz dokument 12801/12.

² Nařízení (ES) č. 2347/2002.

³ Viz dokument 17452/13.

⁴ Nařízení (EU) č. 1380/2013.

7. Dne 20. července 2016 Výbor stálých zástupců potvrdil konečné kompromisní znění za účelem dosažení dohody.⁵

II. ÚVOD

8. Cílem návrhu bylo aktualizovat klíčové prvky stávajícího nařízení (režim oprávnění k rybolovu, shromažďování údajů, sledování intenzity a kontroly) a lépe se na ně zaměřit díky zjednodušení povinnosti podávání zpráv a doplnění uvedeného režimu opatřeními ke snížení dopadu hlubinného rybolovu na ekosystém (koncept „stopy rybolovu“ a postupné vyřazení vlečných sítí pro lov při dně).

III. ANALÝZA POSTOJE RADY V PRVNÍM ČTENÍ

A. Obecné informace

9. Postoj Rady do značné míry podporuje návrh Komise, pokud jde o modernizaci režimu oprávnění k rybolovu, lepší sladění zvláštních ustanovení o shromažďování údajů a zaznamenávání s obecným rámcem pro shromažďování údajů, zjednodušení podávání zpráv a přezkum ustanovení o kontrole. Rada nicméně zavedla v zájmu snížení administrativní zátěže a zamezení nepřiměřeným opatřením (viz například čl. 5 odst. 6, čl. 6 odst. 2, články 10 a 12 a čl. 13 odst. 2 postoje Rady) prvky flexibility. Navíc vypustila nepovinná ustanovení návrhu o řízení intenzity rybolovu s ohledem na nové zásady řízení stanovené v rámci reformy SRP, včetně zavedení povinnosti vykládky.

⁵ Viz dokument 11141/16.

10. Vzhledem k reformě SRP, která vstoupila v platnost teprve dne 1. ledna 2014 poté, co Evropský parlament odhlasoval svůj postoj v prvním čtení, nemohla Rada souhlasit s některými změnami navrženými Evropským parlamentem, jejichž cílem bylo přesáhnout zásady nové SRP pro hlubinný rybolov (např. změny 36 a 37 týkající se řízení kapacity, změny 65 a 66 týkající se omezení odlovu v situacích s malým množstvím údajů, změna 71 ohledně povinnosti vykládky u hlubinných druhů) nebo přepracované prvky SRP (např. změna 119 týkající se podpory z Evropského námořního a rybářského fondu).
11. Pokud jde o změny návrhu Komise, vychází Rada ze změn navržených Parlamentem ohledně „stopy rybolovu“ (změny 43 až 55) a ohledně stanovení oblastí, kde se vyskytují nebo pravděpodobně vyskytují citlivé mořské ekosystémy (CME) (změny 42 a 56). Návrh Komise na postupné ukončení používání vlečných sítí pro lov při dně v rámci hlubinného rybolovu, který Parlament nepřijal jako takový (viz změnu 62), byl v postoji Rady nahrazen na základě sblížení tří různých postojů balíčkem ustanovení (zákaz rybolovu pomocí vlečných sítí pro lov při dně v hloubce pod 800 metrů ve vodách EU a v oblastech vod EU určených na ochranu hlubinných CME; přísné podmínky pro průzkumný rybolov prováděný mimo stanovené rybolovné oblasti („stopa“) a s tím související sankce v případě jejich nedodržení; posílená přítomnost pozorovatelů a požadavky na podávání zpráv týkajících se druhů, u nichž je pravděpodobné, že se jedná o CME, a podrobné posouzení dopadu tohoto nařízení po čtyřech letech).

B. Konkrétní prvky

12. Všechny tři orgány projevíly mimořádný zájem, pokud jde o přítomnost pozorovatelů na palubě plavidel lovících hlubinné drůhy. Ve snaze vyvážit zájem Parlamentu o rychlý nárůst objemu vědeckých poznatků týkajících se hlubinných druhů a dopadu lovných zařízení se zájmem Rady na použití standardních parametrů přítomnosti pozorovatelů a na zamezení tomu, aby se určitý druh rybolovu upřednostnil před řadou dalších v situaci omezených lidských zdrojů, bylo dosaženo kompromisu ve výši 20% přítomnosti pozorovatelů, která bude povinná pro plavidla lovící hlubinné drůhy pomocí vlečných sítí pro lov při dně nebo tenatových sítí pro lov při dně (článek 16 postoje Rady). Tento procentní podíl lze přezkoumat postupem spolurozhodování na základě vědeckého posouzení provedeného na žádost Komise.
13. V průběhu jednání s Parlamentem a Komisí byla zpochybněna územní působnost nařízení. Parlament konkrétně podporoval rozšíření nového režimu na operace plavidel EU v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku, na které se vztahují opatření Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC). Rada, znepokojena odlišnými pravidly, která by platila ve stejné oblasti, a zvláštním přístupem k řízení vypracovaným v rámci NEAFC, se proti tomuto přístupu vyslovila, přičemž zdůraznila rozdíl v modelech rybolovu. Kompromisního řešení bylo možné dosáhnout díky selektivnímu rozšíření pravidel pro přítomnost pozorovatelů, tak aby se vztahovala na plavidla EU působící ve vodách NEAFC (čl. 16 odst. 5 postoje Rady), čímž byla v tomto ohledu zavedena norma, která je vyšší než norma uplatňovaná v současnosti na mezinárodní úrovni. Rada navíc souhlasí s tím, aby se na operace ve vodách NEAFC i nadále uplatňovala ustanovení původního nařízení o přístupu k rybolovu, pokud jde o určené přístavy, informační povinnost a povolení k rybolovu (čl. 20 odst. 3 postoje Rady).

14. V neposlední řadě Rada ve svém postoji souhlasí s balíčkem hodnotících prvků (článek 19), který by měl vést k podrobnému přezkumu stávajících a nových opatření s ohledem na jejich vhodnost za účelem dosažení dlouhodobého zachování populací, malého dopadu na CME a lepších vědeckých poznatků.

IV. ZÁVĚR

15. Při stanovení svého postoje Rada plně zohlednila návrh Komise a postoj Evropského parlamentu v prvním čtení.
-